

**Zeitschrift:** Berner Schulblatt  
**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein  
**Band:** 101 (1968)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

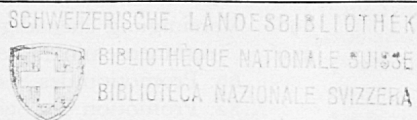
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Inhaltsverzeichnis 1968

## Tables de matières 1968

### Deutscher Teil

#### 1. Schulpolitisches

Allgemeine Fortbildungsschulen .....	25
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates .....	77, 169, 289, 365

#### 2. Berufskundliches / Fachkundliches

Geschichtlicher Heimatunterricht .....	63
Die stündliche Gymnastikpause, ein Versuch .....	69
Für die Turnstunde .....	114
Lesebücher für die Oberstufe der Primarschule .....	121

#### 3. Jugendhilfe

Kinderheim Mätteli, Münchenbuchsee .....	41, 65, 70, 74, 90, 104, 115, 124, 194, 341, 349
Die Aarhus-Schulheime in Bern .....	329
Lehrmittelaktion Nyafaru .....	333

#### 4. Fortbildungs- und Kurswesen

##### a) Kurse/Kursberichte

Fachausbildung von Sprachheillehrkräften .....	40
Willy-Burkhard-Kurs (Sektion Köniz) .....	40
Skikurs Lehrerturnverein Emmental .....	58
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform: Kursprogramm 1968 .....	64, 121
Kant. Skikurs in Grindelwald .....	65
Turnlehrerkurs an der Universität Bern .....	81
Kurs für Schwimmen und Spiele .....	94
Kurs zur Herstellung von Dias .....	94
Kurs für audio-visuellen Sprachunterricht in Münchenwiler .....	172
Kurs für Leichtathletik, Spiel und Schwimmen .....	177
Kurs für Schwimmen und Spiele .....	190
Organistenprüfungen im Kanton Bern .....	197
Filmkurs in Gwatt .....	197
Kleiner Metallkurs I .....	197
Fortbildungskurs für Kartongearbeiten .....	230
XIII. Lehrerfortbildungskurs des BLV .....	243, 249
23. Studien- und Übungswoche für anthroposophische Pädagogik .....	243
Kurse für Rechnen nach der Methode Cuisenaire .....	249
Weiterbildungskurse des Evang. Schulvereins des Kts. Bern .....	301
Lehrer-Eislaufkurse, Kantonale Skikurse 1968/69 .....	301
XIII. Lehrerfortbildungskurs des BLV .....	310
Bach-Kurs der Volkshochschule im Schloss Münchenwiler .....	325
Monatskurse des Evang. Schulvereins .....	350

##### b) Vorträge/Veranstaltungen

Studententagung «Sexuelle Probleme und ihre Bewältigung» .....	291
Das Rettungswerk von Budapest 1944 .....	301
Arbeitstagung für Jugendmusik und Musikerziehung in Sumiswald .....	311
Diskussion über die vorschulische Bildung .....	333
Öffentliche Tagung für Religionsunterricht .....	342

##### c) Ausstellungen

Berner Schulwarte: Mein Dorf – Meine Stadt .....	41, 57
100 Jahre Schulwandbild .....	138
Kunstaussstellung in Trubschachen .....	172
Zum 50. Todestag von Ferdinand Hodler .....	185
Die Ausbildung des Zeichenlehrers .....	236
Zur Atelier-Ausstellung Walter Loosli, Köniz .....	311

#### 5. Aus dem Bernischen Lehrerverein

##### a) Allgemeines

100 Jahre Berner Schulblatt .....	1
Nyafaru-Schulhilfe des BLV .....	25, 31, 78, 103, 177, 183, 230, 244
Pädag. Kommission .....	57, 193, 243, 249
Jahresbericht über das Berner Schulblatt 1967 .....	145
Jahresbericht über die «Schulpraxis» .....	145
Jahresbericht der Informationsstelle für Fortbildung .....	146
Jahresbericht über die Tätigkeit der Pädagogischen Kommission .....	146
5. Jahresbericht über das Logierhaus des BLV .....	146
Jahresbericht der Alterssiedlungs-Kommission des BLV .....	147
Jahresbericht über die Nyafaru-Schulhilfe des BLV .....	147
Verstorbene Mitglieder des BLV 1. April 1967 bis 31. März 1968 .....	189
Bericht über die Abgeordnetenversammlung des BLV vom 12. 6. 1968 .....	225
Bericht zum Jahresthema Schüler und Fernsehen .....	273

##### b) Bernischer Mittellehrerverein

Weiterbildungswoche in Münchenwiler .....	45, 62
Abgeordnetenversammlung .....	129
Stellvertretungskasse für Bernische Mittellehrer .....	137, 193
Studienreise 1969 des BMV .....	342, 347
Jahresbericht des BMV .....	253

##### c) Bernische Lehrerversicherungskasse

d) Sektionen	
Sektion Konolfingen .....	32, 93, 275, 358
Sektion Bern-Stadt .....	86
Sektion Interlaken .....	94, 183, 359
Sektion Thun-Land .....	103, 183

Sektionen Thun-Stadt und Thun-Land .....	171	Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulre-	
Sektion Bolligen .....	132	form .....	69
Sektion Aarwangen .....	170, 190	Bern. Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen ..	185
Sektion Laupen .....	178	Kantonalkartell bernischer Angestellten- und	
Sektion Trachselwald .....	182	Beamtenverbände .....	171, 190, 351
Sektion Biel .....	182	Evangel. Schulverein, Sektion Oberaargau .....	197
Sektion Köniz .....	182	Kant. Verband bernischer Arbeitslehrerinnen .....	311
Sektion Niedersimmental .....	190	Vereinigung ehemaliger Schülerinnen des städt. Leh-	
Sektion Aarberg .....	359	rerinnenseminars Bern .....	357
<i>e) Persönliches</i>		69. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern .....	275
Dr. Hans Sommer .....	85	82. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern .....	275
50 Jahre Schuldienst in der Stadt Bern (Walter Sieg-		84. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern .....	185
fried) .....	86	89. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern .....	293
Zum 70. Geburtstag von Dr. Valerius Kolatschewsky	309	99. Promotion des Staatsseminars Hofwil-Bern .....	275
Emil Schibli zum Gedenken .....	367		
<i>f) Nachrufe</i>		7. Diskussion	
† Ernst Lüthi .....	26	Zu den Verhandlungen im Grossen Rat .....	31
† Roland Feller .....	39	Wann soll das Schuljahr beginnen? .....	62
† Albert Ryser .....	39	Sollten die Schulzimmer 6eckig sein? .....	69
† Fred Haussener .....	45	Fortbildungsschule .....	73
† Fritz Imer .....	61	Sekundarschule – Untergymnasium – Gymnasium ..	113
† Walter Küffer .....	87	Reduktion der Pflichtstundenzahl für die Sekundarle-	
† Hans Kohler .....	93	rer .....	177
† Walter Moser .....	101	Hilfe für unsere Hilfsschule .....	219
† Walter Rüfenacht .....	102		
† Walter Keller .....	102	8. Verschiedenes	
† Fritz H. Buri .....	113	Schriftsteller in der Schulstube .....	27
† Gottlieb Abbühl .....	121	Abschied vom Berner Schulblatt .....	59
† Johann Fiechter-Furrer .....	129	Eine tapfere Schauspielerin .....	63
† Dr. phil. Werner Lüdi .....	130	Helvetas Ortsgruppe Bern .....	104
† Rudolf Wenger .....	169	Das vorwitzige Mäuslein .....	131
† Werner Streit .....	181	Aufruf des Bernischen Kantonalgesangsvereins .....	132
† Gottfried Wagner .....	181	Japans Kinder täglich zwei Stunden vor dem Fernseh-	
† Klara Schürch .....	189	schirm .....	138
† Max Schenk .....	193	Computer übersetzt in Blindenschrift .....	139
† Marie Aeschlimann .....	202	Heimatbuch einer bernischen Landgemeinde: Heimis-	
† Otto Stettler .....	217	wil .....	185
† Hektor Gyger .....	218	Wir leben an der Grenze .....	193
† Werner Frutiger .....	219	700 Jahre Aarwangen .....	194
† Ernst Klötzli .....	229	Verein für Jugendherbergen .....	197
† Jules Cueni .....	241	Kantonales Jugendamt, aus dem Jahresbericht .....	202
† Fritz Hegg .....	291	Elf- und Zwölfjährige zeichnen, malen, kleben, druk-	
† Paul Stump .....	310	ken .....	230
† Robert Zwhalen .....	349	Erziehungsberatungsstellen .....	231
† Gertrud von Goltz .....	357	Baustellen Mühleberg und Bannwil .....	257
		Oberländer Sekundarlehrer in Zürich .....	275
6. Aus Lehrer- und andern Organisationen		Elternbildung und sexuelle Aufklärung .....	291
(Vereinswesen)		Lehrerinnenseminarien / Handarbeitsunterricht und	
Lehrerveteranen der Region Thun 29, 40, 58, 73, 171, 359		Patent .....	292
Lehrerveteranen Region Emmental .....	203	Bergbäuerliches Bildungswesen im Berner Oberland	293
Lehrerveteranen des BLV .....	220	Die Botschaft der CSSR in Bern dankt .....	312
Verband Bernischer Lehrerturnvereine .....	33, 40, 73	Bedeutung und Ziel der Volkshochschulen .....	325
Lehrergesangsvereine .....	33, 73, 94, 171, 351	Kleine pädagogische Betrachtung zu E. Kreidolfs	
Vereinigung ehemaliger Schüler der bernischen		«Traumgarten» .....	360
Staatsseminarien .....	58, 357	Das Berner Stadttheater spielt für die Landschulen ..	367
		Redaktionelle Mitteilungen .....	70, 194, 276, 350

## Partie française

### 1. Politique scolaire

Elèves étrangers (Mémoire du Comité cantonal à la	
DIP) .....	352
Horaire et traitements des maitresses d'ouvrages ....	334
Le nouveau plan d'études des écoles primaires juras-	
siennes .....	116

### 2. Enseignement

Catalogue du Centre d'information pédagogique de la	
SPJ (in «L'Ecole bernoise» No 4) .....	I-VI
Ecole et éducation physique .....	34
Examens d'admission 1968 dans les Ecoles normales	
(textes des épreuves) .....	191, 194, 198



En marge de la TV scolaire .....	149
Pensons-y! .....	43, 55, 59, 65, 70, 74, 78, 81, 95
Pour l'heure de la gymnastique (Matière d'enseignement 1968).....	117

### 3. Cours

#### a) Publication

Cours à Delémont .....	95
Cours cantonal de gymnastique scolaire 1968 .....	122
Cours d'agès et de jeux .....	95
Cours de maîtres de gymnastique à l'Université de Berne .....	95
Ecole et sport .....	342
Pensons-y! .....	174
Semaines de culture respiratoire en 1968 .....	70
Modernisation (La) de l'enseignement mathématique à l'école primaire: Séances d'information pour les instituteurs et institutrices de langue française du canton de Berne .....	33

#### b) Comptes rendus

Cours d'introduction au nouveau manuel de gymnastique pour jeunes filles (destiné au corps enseignant des classes uniques du Jura) .....	278
Cours de gymnastique .....	174

### 4. Société des Enseignants bernois (SEB)

#### a) Généralités

Assemblée des délégués 1968 .....	250, 257
Assemblée extraordinaire des délégués 1967 .....	41, 46
100 ans de «L'Ecole bernoise»:	
avant-propos .....	3
«L'Ecole bernoise» .....	19
remarques finales .....	22
Rapports annuels:	
aide à Nyafarou .....	173
commission pour la «cité-vieillesse» .....	148
«L'Ecole bernoise» .....	148
home d'étudiants .....	148
SEB .....	155
Société pédagogique jurassienne .....	173
Votation sur le droit de vote féminin dans les communes (Appel du Comité cantonal) .....	57

#### b) Sections

Bienne-La Neuveville:	
synode d'automne .....	312
résolution .....	277
Delémont: assemblée de section .....	140
Moutier: assemblée de section .....	140
Porrentruy: nouveau comité .....	247
SBMEM, section jurassienne:	
assemblée générale ordinaire 1967 .....	81, 90, 105
assemblée générale ordinaire 1968 .....	281
composition du comité .....	204
vers la formation d'une commission .....	321
SBMEM: rapport annuel 1967 .....	121

#### c) Individuel

Trois institutrices quittent l'enseignement .....	121
---	-----

#### d) In memoriam

Jules Cueni .....	276
Jean-Pierre Doriot .....	236
Armand Droz .....	178
Henri Feignoux .....	367
Gaston Suter .....	74

### 5. Sociétés pédagogiques ou autres

Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale d'instituteurs: assemblée générale 1968 .....	360
échos de l'assemblée générale 1967 .....	74
Association jurassienne des maîtres de classes uniques: cahier de révision de grammaire, 3 <sup>e</sup> année .....	295
Association jurassienne des maîtres de gymnastique: 5 <sup>e</sup> championnat scolaire jurassien d'athlétisme ...	335
concours de l'écolier romand le plus rapide ..	122, 179
cours de ski .....	34
séances de comité .....	65, 149, 335
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois:	
assemblée des délégués (convocation) .....	178
assemblée des délégués (compte rendu) .....	245
complément aux statuts (approbation) .....	312
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes .....	139
Groupes interconfessionnels d'enseignants: programme du groupe de Bienne .....	59
Rencontre interconfessionnelle d'enseignants jurassiens SJTMRS:	
assemblée générale 1968 .....	186
cours de français .....	204
cours 1968 .....	106
Société pédagogique jurassienne:	
assemblée générale 1968 .....	186
congrès de Moutier: communiqués ..	107, 133, 174, 178
procès-verbal .....	293
correspondant à l'«Educateur» .....	107, 295, 336
rapport d'activité (présenté lors du congrès) ....	221
UNESCO:	
«Ecoles associées de l'UNESCO» .....	321
Journées d'études de l'UNESCO:	
communiqué général .....	134
indications pratiques .....	141
Pour la compréhension internationale.....	278

### 6. Dans les Ecoles normales

#### Généralités:

examens d'admission .....	106
nouvelle disposition pour les examens d'admission	295

#### Bienne:

petite chronique .....	204, 302
premiers diplômes .....	132

#### Delémont:

nouvelles maîtresses d'ouvrages .....	302
promotions et admission .....	106
promotions et diplômes.....	132
succès universitaire.....	302

#### Porrentruy:

course alpine de la II <sup>e</sup> classe .....	282
distinction .....	336
1967, année faste.....	27
maintien de la classe de raccordement.....	43, 336
réunions de parents .....	203
semaine blanche .....	106
succès d'élèves .....	179
vers la construction d'un nouveau bâtiment ....	246
voyage d'étude de la I <sup>re</sup> classe .....	282

#### Ecole normale ménagère:

remise des brevets .....	132
vacances blanches .....	59

### 7. Divers

Hommage à Louis Meylan .....	71
OSL: 13 <sup>e</sup> prix littéraire .....	66
Avis de la rédaction .....	195, 278, 386



## Sekretariat

Abbau des Arbeitsunterrichtes an Lehrerinnenseminarien	195, 292, 296	Jubiläumsbeitrag	SLZ 437
Abgeordnetenversammlung BLV	137, 153, 225, 247	Jubiläum 100 Jahre Berner Schulblatt	1-23
Abgeordnetenversammlung BMV	129	Kaderkurs	SLZ 437, BS 253
Abonnement Berner Schulblatt/Schulpraxis	167	Kantonalkartell	171, 190, 227, 245, 351
Abstimmung über das Frauenstimmrecht in den Gemeinden	57	Kindergärtnerinnen	377
Aktionskomitee für das Stimmrecht der Frauen	SLZ 437	Kantonalvorstand BLV	227, 252
Alterswohnungen	SLZ 437, 505, 539, BS 254	Kinderheim Mätteli, Münchenbuchsee	SLZ 437, 539, BS 225, 254, 341, 349
Amtsauer	SLZ 505	Kleinwohnungen für Rentner	SLZ 437, 505, 539
Arbeitsgemeinschaft zur Koordination der kantonalen Schulsysteme	SLZ 437, 538, BS 253, 296, 377	Konstituierung des Kantonalvorstandes BLV	252
Arbeitslehrerinnen	SLZ 539, BS 195, 292, 296, 342	Lehrerausbildung	SLZ 1075, BS 253
Arbeitsprogramm PK	228	Lehrerfortbildungskurs XIII (Schlegwegbad)	193, 228, 243, 249, 257, 310
Ausländerkinder in der Schule	SLZ 437, 1035, BS 227, 237, 253, 296	Lehrerkalender	301
Beiträge	141, 231	Lehrermangel	SLZ 505
Bern. Gymnasiallehrerverein	377	Liegenschaften	SLZ 437, BS 298
Berner Schulblatt	1-23, SLZ 437, 539, BS 298	Logierhaus BLV	SLZ 437, 539, 579, BS 227, 254, 298, 302, 378
Bern. Lehrerversicherungskasse	177, 201, 229, 249, 310	Mitgliederbeiträge	141, 231
Berufsbildungsgesetz	SLZ 539, BS 253, 296	Mitgliederbestand	SLZ 504
Besoldungs- und Versicherungsfragen, Naturalien	35	Mitgliedschaftsfragen	SLZ 437
SLZ 370, 437, 505, 539, BS 123, 253, 296, 304, 326, 377		Münchenwilerkurs BMV	45, 62, 172
Besprechung aus der Erziehungsdirektion	304	Neuer Lehrplan	57, 254, 377
Budget	163	Nyafaru	25, 31, 78, 103, 177, 183, 230, 244, 333
Cueni Jules	231, 241	Obligatorisches Thema 1966/67	57, 228, 273
Dank der Tschechischen Botschaft in Bern	312	Obligatorisches Thema 1968	57, 254, 377
Darlehen und Unterstützungen	SLZ 437, BS 296, 368	Obligatorisches Thema 1969	228
Dekret über Weiterbildungsklassen	253	Pädagogische Kommission	57, 193, 228, 273
Delegiertenversammlung SLV	SLZ 737, 923	Pflichtstundenreglement	SLZ 437, 539, BS 177
Einsatz der Seminaristen	378	Pflichtstunden und Besoldungen der Arbeitslehrerinnen	SLZ 539, BS 342
Erneuerungswahlen 1968	227	Präsidentenkonferenzen	254, 298
Erweiterung des Kantonalvorstandes	227	Pressedienst	254, 298
Fonkam Gabriel, Kamerun	254, 298	Primarlehrerausbildung	SLZ 505, BS 377
Fortbildung	228, 298, 304	Rechnung und Voranschlag	163, 226, 227
Fremdsprachunterricht	54, 62, SLZ 437, 539, 926, BS 253, 377	Rechtsschutz, Rechtsauskünfte	SLZ 437, 538, BS 253, 295, 368
GALL	SLZ 538, BS 296, 304, 326, 377	Redaktionelle Mitteilungen	70, 194, 276, 360
Glinz-Kurs (Schlegwegbad) Fortbildungskurs der PK	193, 228, 243, 249, 257, 310	Revisionsbericht	226
Haller Armin	227	Riesen Heinrich	298
Hauser Edith	298	Sekretariat BLV	98, 142, 227, 326, 378
Häutligens Undank	170, 214, 226	Sekundarlehrerprüfungen	SLZ 539
Heilpädagogische Vereinigung HILF	378	Seminaristeneinsatz	378
Hochschulvorlesungen	96, 282	Sitzungskalender	SLZ 437
Information der Presse	254	Société pédagogique jurassienne	SLZ 539
Informationsstelle für Fortbildung	247, 298	Schmocker Hans	298
Interne Anleihe II für die Erweiterung des Logierhauses	302, 378	Schneider Marianne	254, 298
Jahresbericht Alterssiedlung	147, 226	Schulfernsehkommision	253, 377
Jahresbericht BLV	155, 225	Schulheim Aarhus, Bern	228, 254, 298, 329
Jahresbericht BMV	233	Schuljahrbeginn im Herbst	62
Jahresbericht Berner Schulblatt	145, 226	Schulpolitik	SLZ 437, 505, BS 253, 296, 377
Jahresbericht Informationsstelle für Fortbildung	146, 226	Statuten- und Reglementsänderung BLV	154, 213, 227, 228
Jahresbericht Logierhaus	146, 226	Stellvertretungskasse BLV	141, 167, 231
Jahresbericht Nyafaru-Schulhilfe	147, 226	Stellvertretungskasse BMV	137, 193, 231
Jahresbericht Pädagogische Kommission	146, 226	Tschechoslowakische Botschaft in Bern	312
Jahresbericht Schulpraxis	145, 226	Übertritt ins Gymnasium	88, 253, 296, 377
Jahresrechnungen	164, 226	Überwachungskommision	296
		Urabstimmung Statutenänderung BLV	213, 227

Vergabungen .....	227
Verhandlungen des Kantonalvorstandes ...	SLZ 437, 538
BS 252, 295, 368, 377	
Verlängerung der Amtsdauer der Vorstände und Kom- missionen .....	361
Verstorbenenliste .....	189
Veteranen .....	58, SLZ 437, 505, BS 220, 225
Voranschlag .....	163, 227
Vorstände und Kommissionen BLV .....	259
Wahlen .....	227
Weiterbildung .....	228, 253
Wiederwahl sämtlicher Lehrkräfte .....	225
Zentralsekretär .....	254

## Secrétariat

Abonnement «Ecole bernoise» .....	167
Affiliations .....	83
Ambassade tchécoslovaque à Berne .....	312
Appartements pour collègues retraités .....	83, 108, 254
Assemblée des délégués SBMEM .....	81
Assemblée des délégués SIB .....	137, 153, 250, 257
Assemblée des délégués extraordinaire SIB .....	41, 46
Assistance judiciaire, conseils juridiques .....	82, 107, 253, 295, 368
Association HILF .....	378
Audience auprès de la DIP .....	321
Avis de la rédaction .....	195, 278
Budget .....	163, 252
Caisse d'assurance du corps enseignant CACEB ....	178, 245, 249, 312
Caisse de remplacement SBMEM .....	139
Caisse de remplacement SIB .....	141, 167
Calendrier de séance SIB .....	83
Comité cantonal .....	252
Comité de la Société bernoise des professeurs au gym- nase .....	377
Comités et commissions SIB .....	259
Commission pour la formation du corps enseignant	253
Commission d'observation .....	296
Commission pédagogique de l'ancien canton ...	254, 377
Commission pour la télévision scolaire .....	253, 377
Communauté de travail pour la coordination des sys- tèmes scolaires .....	82, 107, 253, 296, 377
Comptes annuels et budget .....	163, 251
Conférence des présidents .....	254, 298
Cotisations .....	141
Cotisation du jubilé .....	83
Cours de cadres .....	83, 253
Cours de l'Université .....	96, 282
Cueni Jules .....	276
Décret concernant les classes de perfection .....	253
Délibérations du Comité cantonal 82, 107, 252, 295, 368, 377	
Dons .....	252
Echéancier .....	83
Ecole bernoise .....	1-23, 82, 108, 298
Elections .....	252
Elèves étrangers alloglottes dans les classes ....	82, 247, 251, 253, SLZ 1227, EB 296, 352
Emprunt interne II pour le home d'étudiants ...	302, 378
Enseignement de la première langue étrangère ...	82, 108, 253, 377
Extension du Comité cantonal .....	252

Fonkam Gabriel, Cameroun .....	254, 298, 321
Formation continue .....	83, 107, 253, 258, 298
Formation des enseignants primaires .....	377
Hauser Edith .....	298
Heures hebdomadaires obligatoires .....	82, 108
Home d'étudiants SIB .....	83, 108, 254, 258, 298, 378
Home pour enfants invalides Mätteli Münchenbuchsee	83, 108, 254, 271
Home scolaire Aarhus, Berne .....	254, 271, 298
Immeubles .....	83, 298
Information et coordination de la formation continue	298
Information du public .....	254
Jubilée 100 ans «Ecole bernoise» .....	2-22
Libération prématurée des normaliens .....	378
Liste des membres SIB décédés .....	189
Logements pour retraités .....	83, 108, 254
Loi sur la formation du corps enseignant 296, 321, 326, 377	
Loi sur la formation professionnelle .....	253, 296
Maison léguée par Mlle Fleury .....	108
Maitresses frœbeliennes .....	377
Maitresses d'ouvrages .....	108, 334
Modification des statuts .....	250, 271
Normaliens (libération prématurée) .....	378
Nouveau plan d'études .....	254
Nyafarou .....	244
Passage de l'école secondaire au gymnase ..	253, 296, 377
Perfectionnement professionnel .....	107
Politique scolaire .....	82, 107, 253, 296, 377
Prêts et secours .....	82, 295, 377
Programme d'activité .....	258
Prolongation des études aux écoles normales .....	107
Prolongation de la période de fonctionnement des co- mités et commissions SIB .....	361
Questions de traitements, assurance et de prestations en nature ....	35, 82, 108, 123, 253, 296, 321, 326, 377
Rapport annuel cité vieillesse .....	148, 251
Rapport annuel «Ecole bernoise» .....	148, 251
Rapport annuel home d'étudiants .....	148, 251
Rapport annuel Nyafarou .....	173, 251
Rapport annuel SBMEM .....	233
Rapport annuel SIB .....	155, 250
Rapport annuel Société pédagogique jurassienne	173, 251
Rapport de vérification .....	251
Réduction de l'enseignement d'ouvrages à l'école normale .....	195, 296
Règlement concernant les heures hebdomadaires obligatoires .....	82, 108
Renouvellement du Comité cantonal .....	252
Revision de la loi cantonale sur la formation du corps enseignant .....	377
Revision de la loi cantonale sur la formation profes- sionnelle .....	108
Revision des statuts SIB .....	154, 213
Riesen Heinrich, formation continue .....	298
Schneider Marianne .....	254, 298
Schmocker Hans .....	298
Secrétaire central .....	254
Secrétariat SIB .....	98, 142, 257, 326, 378
Service de presse .....	298
SIB devient la SEB .....	305
Sociétariat .....	83
Société pédagogique jurassienne .....	107, SLZ 823, EB 186, 221, 293, 336
Statistique des traitements .....	296
Vétérans .....	83, 250
Votation générale sur une revision des statuts SIB ..	213
Votation sur le droit de vote féminin dans les com- munes .....	57, 83



# Schulsporttage in Flühli

Der Skilift Flühli im Entlebuch offeriert für Gruppenreisen ab 10 Schüler ein interessantes Pauschalarrangement zu nur

Fr. 8.50 pro Schüler inbegriffen:

**Tageskarte am Skilift**  
(unbeschränkte Fahrten)

**Mittagessen im «Teehüsli»**  
(bei Talstation)

best. aus Suppe, Rauchwurst mit Brot und Tee.

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen die Tel.-Nrn. 041 86 61 23 (Betrieb) oder 041 86 61 10 (Verwaltung)

Für Ihre Voranmeldung sind wir Ihnen dankbar.

## Stellenausschreibungen

Im staatlichen Mädchenerziehungsheim Brüttelen sind folgende Stellen neu zu besetzen:

**1 Lehrerin**  
**1 Haushaltslehrerin**

Besoldung: nach Dekret  
Amtsantritt: 1. April 1969

Anmeldetermin:  
15. Januar 1969

Anmeldestelle:  
Kantonales  
Fürsorgeinspektorat,  
Herrengasse 22,  
3001 Bern.

**H. KÄSTLI + CO. Storenfabrik**

**3000 Bern 15**  
**031 41 33 44**



Sonnenstoren  
Lamellenstoren  
Rolläden  
Verdunkelungsanlagen  
Reparatur-Service



Mit bester Empfehlung **Herm. Denz AG**  
**Klischees**  
**Bern**

Gemeindeverband Hilterfingen  
zu verkaufen

## Baracken

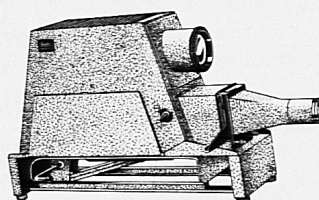
wenig gebraucht,  
doppelwandig, isoliert,  
DV-Fenster einflüglig  
mit Drehklappbeschlägen,

- 1 Baracke  
Grösse 7,50 x 11,25 m
- 1 Baracke  
Grösse 7,50 x 20 m

mit Öfen, Lavabo  
und Installationen.  
Eignen sich als Schul-  
oder Büroräume

Auskunft erteilt:  
Hans Erzberger,  
Präsident der Sekundar-  
schulkommission  
Zedtwitzweg 7  
3626 Hünibach bei Thun

## Epidiaskope



Senden Sie uns  
Ihre Anfragen!

**Optiker Büchi**  
Marktgasse 53

## Leitz Liesegang

Ia Optik,  
vollendete Bildschärfe.

Wir planen Projektions-  
anlagen für alle Schul-  
stufen, für Vereine  
und Behörden.

**Bern**  
Telefon 031 22 21 81

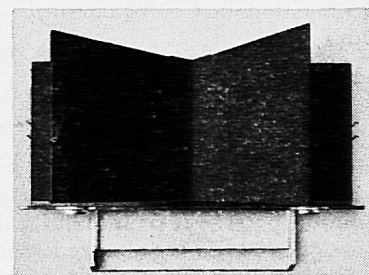
## Schulblatteinserate haben Erfolg

Fabrikation moderner Wandtafeln

## Fritz Schwertfeger

vorm. Fritz Stucki

3027 Bern  
Riedbachstrasse 151  
Telefon 031 56 06 43



HAWE®

Selbstklebefolien

bestbewährte  
Bucheinfassung

P.A. Hugentobler, 3000 Bern 22, Breitfeldstrasse 48, Tel. 031/42 04 43